

Seiner lieben Schülerin
Hedwig Schacko.

DREI LIEDER

für
eine Singstimme
mit Begleitung des Pianoforte

componirt
von

EUGEN HILDACH.

Opus 13.

№ 1. „Heut' sang ein Vöglein“ (Anna Hildach.)

„A birdling sang to me to-day“

Originalausgabe D-dur

Ausg. für mittlere Stimme C-dur

1 Mk. 1.00

№ 2. Im Volkston (Anna Hildach.)

(Folk-Song)

Originalausgabe Des-dur

Ausg. für mittlere Stimme B-dur

für tiefere Stimme G-dur

1 Mk. 0.80

№ 3. „Will Niemand singen!“ (Alteutsches Tanzlied)

„Thu no one sing“ „Old German Dance Song“

Originalausgabe A-dur

Ausg. für mittlere Stimme G-dur

für tiefere Stimme E-dur

1 Mk. 1.00

*Entered according to Act of Congress in the year 1892 by Mrs. John P. Morgan
in the Office of the Librarian of Congress at Washington*

Aufführungsrecht vorbehalten. Droits d'exécution réservés.

Eingetragen in das Vereins-Archiv

Eigentum für alle Länder

von

HEINRICHSHOFEN'S VERLAG

gegründet 1797

MAGDEBURG.

Oppenheimer Bros., 13 Berners Street, London, W.

Printed and Published by

„Heut' sang ein Vöglein.“
 “A birdling sang to me to-day.”

(Anna Hildach.)

English version by M^{rs} John P. Morgan.

M^{rs} Morgan's translation is the only translation authorized by the Composer.

Ausgabe für tiefe Stimme.

Andantino.

Eugen Hildach, Op. 13. N^o 1.

Singstimme .
 VOICE.

Pianoforte.

con discrezione

riten.

sempre pedale con delicatezza

con dolcezza

Heut' sang ein Vög - lein mir in's Ohr ganz
A bird - ling sang to me to - day, With

a tempo

al - ler - lieb - ste Sa - chen, es
 song - so dear did tar - ry, He

Dieses Lied erschien auch in D dur — This Song is also published in D major.

Entered according to Act of Congress in the year 1892 by M^{rs} John P. Morgan in the office of the Librarian of Congress at Washington.

H. V. 3218

tr
 fei' - re bald sein Hoch - zeits - fest,
 soon will hold his wed - ding - feast,

riten.
 ich sollt' es auch so ma - chen;
 and said I too should mar - ry;

riten.

a tempo
 das wär ja schon nach mei - nem Sinn, - dir kann ich's wohl ge -
 That would be just un - to my mind, - Thee I may tell, nor

a tempo *colla voce*

ste - hen, doch liess sich bis zum heut' - gen Tag ein
 fear me; But nev - er, ev - en to this day, Has

colla voce *ritard.*

Schätz - chen noch nicht se - hen! und oh - ne Bräut' - gam
 sweet heart fond come near me! With - out a bride - groom,

a tempo *tr*

a tempo
ritard.

kann man doch un - mög - lich Hoch - zeit hal - ten; viel -
 can, I fear, no wed - ding feast be hold - en, May -

tr

leicht bringst du mir ei - - nen mit? Doch bit - te, bit - te,
 hap thou'lt bring one, bird - - ling dear? But not, bring not, please,

tr *ritardando*

riten.

kei - nen Al - ten!
 not an old - one!

a tempo *tr* *tr* *pp*

allegro

Compositionen von Eugen Hildach.

- Op. 8. „Wo du hingehst, da will auch ich hingehen“. Für sechs-
stimmigen Chor oder sechs Solostimmen. Part. 30 Pf. St. 90 Pf.
Dasselbe für eine Stimme mit Pianoforte oder Orgel oder
Harmonium. Hoch (D), mittel (C), tief (B) à 1 —
- Op. 9. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. „Auf dem Dorf in den Spinnstuben“ — At the village
loom spinning, von Paul Heyse. Für hohe Stimme (Gm.) 1 20
Für mittlere Stimme (Fm.). Für tiefe Stimme (Em.) à 1 20
No. 2. Alt-französisches Tanzlied: „O Mädchen, o komm“ —
O maiden, o come. Für hohe Stimme (G.). 1 20
Für mittlere Stimme (F.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 20
No. 3. Das Kraut Vergessenheit: „Es hat die Mutter mir
gesagt“ — Once on a time my mother said, von
Em. Geibel. Für hohe Stimme (Cm.) 1 20
Für mittlere Stimme (Bm.). Für tiefe Stimme (Am.) à 1 20
- Op. 10. Zwei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Im Thurme: „Seit Monden wohl“ — These many
moons, von Karl Stieler.
Für hohe Stimme (B.). Für tiefe Stimme (G.) 1 —
No. 2. Zieh mit mir hinaus: „In deinem langen, seidenen
Haar“ — In thy long flowing, von Anna Hildach.
Für hohe Stimme (D.). Für tiefe Stimme (C.) à 1 30
- Op. 11. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Frühling ist da! „Lieb' Kindlein, wach' auf“ — My
darling awake, von Anna Hildach.
Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 20
No. 2. Betrogene Liebe: „Wenn die Andern zum Tanz geh'n“
— When the others are dancing, von Emil Rittershaus.
Für hohe Stimme (Hm.). Für tiefe Stimme (Am.) à 1 20
No. 3. Kinderlied: „Ei, lieber Storch, was suchst du hier“ —
What, dearest stork, von Georg Lang.
Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 20
- Op. 12. Drei Duette für zwei Singstimmen mit Pianoforte.
No. 1. „Nun bist du worden mein eigen“ — Now art thou
mine own, v. Anna Hildach. Für Sopran u. Tenor (Es.) 1 50
Für Sopran und Bariton (Des.) 1 50
No. 2. Altdeutscher Liebesreim: „Ich bin dein, du bist mein“
— I am thine, thou art mine, von Abt Wernher von
Tegernsee. Für Sopran und Tenor (As.) 1 30
Für Sopran und Bariton (Fis.) 1 30
Für Mezzo-Sopran und Bariton (E.) 1 30
No. 3. „Im blühenden Garten“ — In the blooming Garden,
von Robert Reinick. Für Sopran und Tenor (G.) 1 50
Für Sopran und Bariton (F.) 1 50
Für Mezzo-Sopran und Bariton (Es.) 1 50
- Op. 13. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. „Heut' sang ein Vöglein“ — A birdling sang to me
today, von Anna Hildach.
Für hohe Stimme (D.). Für tiefe Stimme (C.) à 1 —
No. 2. Im Volkston — Folk-Song: „Was leuchtet ihr Sterne“,
von Anna Hildach. Für hohe Stimme (Des.) — 80
Für mittlere Stimme (B.). Für tiefe Stimme (G.) — 80
No. 3. Altdeutsches Tanzlied: „Will Niemand singen!“ —
Tho' no one sing! Für hohe Stimme (A.), Original-Ausgabe 1 —
Für mittlere Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 —
- Op. 14. Drei Duette für zwei Singstimmen mit Pianoforte.
No. 1. Abschied der Vögel: „Ade ihr Felsenhallen“ — Passage-
bird's farewell, von J. v. Eichendorff.
Für Sopran und Tenor oder zwei Soprane (A.) 1 30
Für Sopran und Bariton oder Sopran und Alt (G.) 1 30
No. 2. Wer lehrte Euch singen? „Überall in Flur und Hain“
— Who taught ye all your singing? von Julius Sturm.
Für Sopran und Tenor oder zwei Soprane (D.) 1 30
Für Sopran und Bariton oder Sopran und Alt (C.) 1 30
No. 3. Die Sperlinge: „Altes Haus mit deinen Löchern“ —
The Sparrows, von J. v. Eichendorff.
Für Sopran und Tenor oder zwei Soprane (A.) 1 —
Für Sopran und Bariton oder Sopran und Alt (G.) 1 —
- Op. 15. Zwei Lieder für eine weibliche Stimme mit Violine
und Pianoforte.
No. 1. Der Spielmann: „Du mit deiner Fiedel“ — The Min-
strel, von Hans Schmidt.
Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 80
No. 2. Verborgene Liebe: „Er schlich die Wände entlang“ —
Secret Love. Nach Björnsterne Björnson.
Für hohe Stimme (Em.). Für tiefe Stimme (Dm.) à 1 80
- Dieselben f. eine Singstimme m. Pianoforte allein.
No. 1. Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 30
No. 2. Für hohe Stimme (Em.). Für tiefe Stimme (Dm.) à 1 30

- Op. 16. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte. A 4
No. 1. Thränenlos: „Als du mir Liebe gestanden“ — Tearless.
Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à — 80
No. 2. Am Brunnen: „Im Eimer das Wasser“ — At the
Spring, von Gustav Pfarrrius.
Für hohe Stimme (Es.). Für tiefe Stimme (Dm.) à 1 —
No. 3. „Elselein, Mädel klein“ — Elsa staid, little Maid, von
Josef Gickl. Für hohe Stimme (D.) — 80
Für mittlere Stimme (C.). Für tiefe Stimme (H.) à — 80
- Op. 17. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. „Es ist kein Berg so hoch“ — There is no mount so
high, von J. G. Fischer. Für hohe Stimme (Es.) — 80
Für mittlere Stimme (Des.). Für tiefe Stimme (H.) à — 80
No. 2. Kommen und Scheiden: „So oft sie kam“ — Meeting
and Parting, von Justinus Kerner.
Für hohe Stimme (B.). Für tiefe Stimme (G.) à 1 —
No. 3. „Ach nur ein Viertelstündchen“ — Only one little hour,
von Ludwig von Hörmann. Für hohe Stimme (G.) 1 —
Für mittlere Stimme (F.). Für tiefe Stimme (Es.) à 1 —
- Op. 18. Drei Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Der stille Trinker: „Sie schwenkten die Kannen“ —
The silent guest, von Rudolf Baumback.
Für hohe Stimme (G.). Für mittlere Stimme (F.) à — 80
Für Bass-Stimme (Es) — 80
No. 2. Abreise: „So hab' ich denn die Stadt“ — Departure,
von Ludwig Uhland.
Für mittlere Stimme (Em.). Für tiefe Stimme (Dm.) — 80
No. 3. Frühling im Alter: „Singen die Vögel“ — Spring
and old age, von Ernst Moritz Arndt.
Für hohe Stimme (B.). Für mittlere Stimme (As.) à 1 —
- Op. 19. Fünf Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Der öde Garten: „Einsamer Garten“ — The deserted
Garden, von Karl Gerok.
Für hohe Stimme (Hm.). Für tiefe Stimme (Am.) à 1 —
No. 2. „In einem Rosengärtelein“ — „Within a garden rosery“.
Altdeutsch von Daniel Friderici 1633.
Für hohe Stimme (G.), Original-Ausgabe — 80
Für mittlere Stimme (E.). Für tiefe Stimme (D.) — 80
No. 3. Schnee! „Es hat geschneit die ganze Nacht“ — Snow,
von Wilhelm Raabe. Für hohe Stimme (Dm.) 1 —
Für mittlere Stimme (Cm.). Für tiefe Stimme (Bm.) à 1 —
No. 4. Wiegenlied: „Schlafe du kleiner, trotziger Wicht“ —
Cradle-Song, von Victor Blütgen.
Für hohe Stimme (C.). Für mittlere Stimme (B.) à 1 —
No. 5. Lenz: „Die Finken schlagen“ — Spring, von Felix Dahn.
Für mittlere Stimme (D.). Für tiefe Stimme (C.) à 1 50
- Op. 20. Fünf Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Wintermorgen: „Die Flocken fallen“ — Winter-Morning,
von Manuel Schnitzer. (Fm.) 1 20
No. 2. „In meiner Heimath“ — In my native Village, v. Carl Busse.
Für hohe Stimme (G.). Für tiefe Stimme (E.) à 1 20
No. 3. Mädchenlied: „Drunten auf den Gassen stand ich“ —
The Maiden's Lament, von Paul Heyse.
Für hohe Stimme (Fism.). Für tiefe Stimme (Em.) à 1 —
No. 4. Schlosserlied: „Ein Schloßlein will ich feilen“ —
Locksmith's Song, von Carmen Sylva. Für hohe St. (A.) 1 20
Für mittlere Stimme (G.). Für tiefe Stimme (F.) à 1 20
No. 5. Bitte: „Ach wüsstest du, wie thränenbitter“, A Heart's
Request, von Syllu Prudhomme.
Für hohe Stimme (Em.). Für tiefe Stimme (Dm.) à 1 —
- Op. 21. Fünf Kinderlieder f. eine Singstimme mit Pianoforte.
No. 1. Der kleine Küfer: „Wir Küfer sind wackere Leut“ — We
Coopers, von Georg Lang.
Ausgabe in Adur — Gdur — Fdur à 1 —
No. 2. Auf dem Zaun: „Der Vogel setzt sich auf den Zaun“ —
On the Fence, von Johannes Trojan.
Ausgabe in Gdur — Fdur — Esdur à 1 30
No. 3. Die Schnecke hat ein Haus — The snail it has a
house, von Wilhelm Hey. Ausgabe in Ddur — Cdur — 80
No. 4. Auf dem Gänseanger: „Auf dem Anger, da gehen die
Gänse“ — On the Meadow, von Johannes Trojan.
Ausgabe in Gdur — Fdur à 1 30
No. 5. Das lustige Paar: „Hänschen und Fränzchen“ — The
merry Couple, von Julius Lohmeyer.
Ausgabe in Adur — Gdur — Fdur à 1 30
- Spatz und Spätzin. „Auf dem Dache sitzt der Spatz“ — Sparrow-Lore,
von Karl Meyer, für eine Singstimme mit Pianoforte.
Für hohe Stimme (G.) 1 20
Für mittlere Stimme (F.). Für tiefe Stimme (Es.) à 1 20
- Dat Oog! „Ick weet nich, wat dat mit ehr Oog“. In plattdeutscher Mundart,
nach Friedr. Eggers, f. eine Singstimme m. Pianoforte.
Für höhere Stimme (Ges.) 1 —
Für mittlere Stimme (E.). Für tiefere Stimme (D.) à 1 —